Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
19 03. 1975
Coordination

YC. L. 12.252/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale et des Affaires bruxelloises, le 20 février 1975, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 14 novembre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestre, aérienne et navale", a donné le 25 février 1975 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e februari 1975 door de Minister van Landsverdediging en van Brusselse Aangelegenheden verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 november 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht", heeft de 25e februari 1975 het volgend advies gegeven :

Il va de soi que le règlement spécial, visé à l'article 33bis en projet ne pourra être pris que par un arrêté ministériel.

*

L'arrêté que le projet modifie a déjà subi de nombreuses modifications. Il y aurait intérêt à ce que l'ensemble des dispositions inchangées et des modifications antérieures ainsi que celles que le projet a pour objet d'apporter à l'arrêté ministériel du 14 novembre 1963 soient reprises dans un arrêté nouveau qui abrogerait ledit arrêté du 14 novembre 1963.

Het spreekt vanzelf dat het bijzonder reglement waarin het ontwerp-artikel 33bis voorziet, slechts bij een ministerieel besluit vastgesteld zal kunnen worden.

*

Het besluit waarin het ontwerp wijziging aanbrengt, is reeds herhaaldelijk gewijzigd. Het is geraden alle onveranderd gebleven bepalingen, de vroegere wijzigingen, en de wijzigingen welke het ontwerp in het ministerieel besluit van 14 november 1963 bedoelt aan te brengen, op te nemen in een nieuw besluit, dat het genoemde besluit van 14 november 1963 zou opheffen.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

M. VERSCHELDEN, assesseurs de la section de législation,
C. DESCHAMPS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.